

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
TỈNH LẠNG SƠN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 43/2020/HS-PT
Ngày 22-7-2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Minh Thuý

Các Thẩm phán: Ông Chu Long Kiếm

Ông Vi Đức Trí

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Hà Mi - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên tòa:
Bà Lương Thị Hòa - Kiểm sát viên.

Ngày 22 tháng 7 năm 2020 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 53/2020/TLPT-HS ngày 04 tháng 6 năm 2020 đối với bị cáo Hoàng Văn L do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 07/2020/HS-ST ngày 24 tháng 4 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện Bắc Sơn, tỉnh Lạng Sơn.

- Bị cáo có kháng cáo: Hoàng Văn L, sinh ngày 15 tháng 01 năm 1993 tại huyện B, tỉnh Lạng Sơn. Nơi đăng ký thường trú và chỗ ở: Thôn P, xã T, huyện B, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ học vấn: 7/12; dân tộc: Tày; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Văn T và bà Dương Thị T; có vợ: Đinh Thị L và có 01 con sinh năm 2014; tiền án, tiền sự: Không có; nhân thân: Tại Bản án số 29/2009/HSST ngày 14-10-2009 của Tòa án nhân dân huyện Bắc Sơn, tỉnh Lạng Sơn xử phạt bị cáo 06 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 12 tháng về tội Trộm cắp tài sản, bị cáo đã chấp hành xong hình phạt và các quyết định khác của bản án. Bị cáo bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 18-12-2019 đến nay; có mặt.

- Bị hại: Anh Dương Văn C; sinh năm 1982; trú tại: Thôn L, xã M, huyện B, tỉnh Lạng Sơn; có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Chiều ngày 10-11-2019, anh Dương Văn C một mình điều khiển xe ô tô đi vào xã T, huyện B có việc riêng. Đến khoảng 18 giờ 00 phút cùng ngày, anh Dương Văn C điều khiển xe ô tô đi qua trước cửa nhà bị cáo Hoàng Văn L thì thấy Hoàng Văn L ở nhà. Do trước đó anh Dương Văn C và bị cáo Hoàng Văn L có việc nợ tiền mua cây cảnh của khách hàng với nhau nên anh Dương Văn C đỗ xe trước cổng và đi bộ vào sân nhà Hoàng Văn L nói chuyện. Trong quá trình nói chuyện, giữa hai bên lời qua tiếng lại rồi lao vào dùng tay chân đánh nhau. Anh Dương Văn C quay trở lại xe ô tô lấy 01 con dao loại dao phớ rồi quay lại sân nhà bị cáo Hoàng Văn L. Khi nhìn thấy anh Dương Văn C tay cầm dao đi vào, bị cáo Hoàng Văn L cầm lấy chiếc điều cày rồi hai bên lao vào đánh nhau. Anh Dương Văn C cầm dao chém một phát về phía bị cáo Hoàng Văn L nhưng không trúng do bị cáo Hoàng Văn L dùng tay phải cầm được tay cầm dao của anh Dương Văn C, đồng thời dùng tay trái đang cầm điều cày đập 02 phát vùng trán phải, và vùng mắt của Dương Văn C. Sự việc được anh Hoàng Văn L và chị Đinh Thị L can ngăn. Anh Dương Văn C đứng chửi mấy câu rồi cầm theo con dao lên xe ô tô đi đến Trạm Y tế xã T sơ cứu, sau đó đi đến Trung tâm Y tế huyện B điều trị vết thương từ ngày 11-11-2019 đến ngày 15-11-2019 và gửi đơn trình báo đến Công an huyện Bắc Sơn.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 385/2019/PTTT ngày 09-12-2019 của Trung tâm pháp y tỉnh Lạng Sơn kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể hiện tại của anh Dương Văn C gồm sẹo vết thương trán phải, tỷ lệ 06%; sẹo sây xước mi dưới mắt trái, tỷ lệ 06%; tổng tỷ lệ là 12%.

Tại Bản án số 07/2020/HS-ST ngày 24-4-2020 của Tòa án nhân dân huyện Bắc Sơn, tỉnh Lạng Sơn đã căn cứ vào điểm đ khoản 2 Điều 134, Điều 38, Điều 50, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự; các Điều 584, 585, 586, 590, 357 của Bộ luật Dân sự; quyết định: Xử phạt bị cáo Hoàng Văn L 02 năm 06 tháng tù về tội Cố ý gây thương tích; công nhận sự thỏa thuận giữa bị cáo và người bị hại về việc bồi thường dân sự. Ngoài ra, Bản án sơ thẩm còn tuyên nghĩa vụ chịu lãi chậm trả, xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo của bị cáo, bị hại theo quy định của pháp luật.

Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 06-5-2020, bị cáo Hoàng Văn L kháng cáo xin được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Hoàng Văn L thừa nhận hành vi phạm tội của mình như nội dung Cáo trạng đã truy tố, thừa nhận việc xét xử của Tòa án nhân dân huyện Bắc Sơn đối với bị cáo là không oan, bị cáo giữ nguyên nội dung kháng cáo xin được hưởng án treo với lý do: Bị cáo có hoàn cảnh khó khăn, là lao động chính trong gia đình và sau khi xét xử sơ thẩm bị cáo đã nộp 10.000.000 (mười triệu) đồng nội dung thỏa thuận tại phiên tòa nhằm khắc phục phần nào hậu quả do hành vi của bị cáo gây ra cho anh Dương Văn C; đề nghị Tòa án xem xét chấp nhận kháng cáo của bị cáo.

Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh: Đơn kháng cáo của bị cáo làm trong hạn luật định nên là hợp lệ. Tòa án cấp sơ thẩm đã xét xử bị cáo Hoàng Văn L về tội Cố ý gây thương tích là đúng người, đúng tội, không oan.

Tòa án cấp sơ thẩm đã đánh giá đúng về nhân thân, tính chất, mức độ, hành vi phạm tội của bị cáo, áp dụng đầy đủ các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo. Tại cấp phúc thẩm bị cáo cung cấp đơn xin xác nhận hoàn cảnh khó khăn, có xác nhận của chính quyền địa phương và 01 biên lai tạm thu tiền bồi thường cho bị hại Dương Văn C. Xét thấy, đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới phát sinh tại cấp phúc thẩm và bị cáo có đủ điều kiện được hưởng án treo theo quy định của pháp luật. Vì vậy, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự 2015, chấp nhận kháng cáo của bị cáo, sửa một phần Bản án hình sự sơ thẩm số 07/2020/HS-ST ngày 24-4-2020 của Tòa án nhân dân huyện Bắc Sơn, tỉnh Lạng Sơn; giữ nguyên mức hình phạt nhưng cho hưởng án treo và ấn định thời gian thử thách đối với bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Hoàng Văn L thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như nội dung của Bản án sơ thẩm đã nêu. Do đó, có căn cứ để xác định khoảng 18 giờ 00 phút ngày 10-11-2019, bị cáo đã dùng hung khí nguy hiểm (điếu cày) gây thương tích cho anh Dương Văn C với tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể là 12%. Vì vậy, Tòa án cấp sơ thẩm căn cứ vào điểm đ khoản 2 Điều 134 của Bộ luật hình sự năm 2015, xử phạt bị cáo Hoàng Văn L về tội Cố ý gây thương tích là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật và không oan.

[2] Xét nội dung kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo, Hội đồng xét xử phúc thẩm thấy rằng: Tòa án cấp sơ thẩm đã đánh giá đúng về nhân thân, các tình tiết tăng nặng, tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo; mức hình phạt mà Bản án sơ thẩm đã tuyên đối với bị cáo là phù hợp, tương xứng với tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội do bị cáo gây. Tại cấp phúc thẩm, bị cáo cung cấp đơn xin xác nhận hoàn cảnh khó khăn, có xác nhận của Ủy ban nhân dân xã T, huyện B, tỉnh Lạng Sơn và 01 biên lai nộp 10.000.000 đồng tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện B, tỉnh Lạng Sơn. Đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới phát sinh tại cấp phúc thẩm mà bị cáo được hưởng theo quy định tại điểm b khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015.

[3] Xét thấy, bị cáo và gia đình chấp hành tốt chính sách pháp luật và thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ của công dân ở nơi cư trú; có nơi thường trú cụ thể, rõ ràng; bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự; trong thời gian tại ngoại vừa qua không có hành vi bỏ trốn hay vi phạm pháp luật. Xét thấy, bị cáo có khả năng tự cải tạo và nếu không bắt đi chấp hành hình phạt tù cũng không gây nguy hiểm cho xã hội, không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội và công tác đấu tranh phòng, chống tội phạm. Vì vậy, bị cáo đủ điều kiện được hưởng án treo theo quy định tại Điều 65 của Bộ luật hình sự và Điều 2, 3 Nghị quyết số 02/2018 ngày 15-5-2018 của Hội đồng

Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao. Vì vậy, Hội đồng xét xử thấy có căn cứ để chấp nhận kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo.

[4] Xét đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn về việc chấp nhận kháng cáo, sửa một phần Bản án sơ thẩm theo hướng cho bị cáo được hưởng án treo là có căn cứ nên được Hội đồng xét xử chấp nhận. Việc sửa một phần Bản án sơ thẩm là do tình tiết mới, Tòa án cấp sơ thẩm không có lỗi.

[5] Về án phí: Do kháng cáo được chấp nhận nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm

[6] Các phần quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015;

Căn cứ điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1, khoản 2, khoản 5 Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015;

Căn cứ khoản 2 Điều 135 Bộ luật Tố tụng hình sự 2015; điểm h khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khoá 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Chấp nhận kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo Hoàng Văn L; sửa một phần Bản án hình sự sơ thẩm số 07/2020/HS-ST ngày 24-4-2020 của Tòa án nhân dân huyện Bắc Sơn, tỉnh Lạng Sơn (phần quyết định về hình phạt đối với bị cáo), cụ thể:

Xử phạt bị cáo Hoàng Văn L 02 (hai) năm 06 (sáu) tháng tù cho hưởng án treo về tội Cố ý gây thương tích; thời gian thử thách là 05 (năm) năm kể từ ngày tuyên án phúc thẩm (22/7/2020).

Giao bị cáo Hoàng Văn L cho Ủy ban nhân dân xã T, huyện B, tỉnh Lạng Sơn để giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 68, khoản 3 Điều 92 Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về án phí: Bị cáo Hoàng Văn L không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- PV06 Công an tỉnh Lạng Sơn;
- TANDH Bắc Sơn, tỉnh Lạng Sơn;
- VKSNDH Bắc Sơn, tỉnh Lạng Sơn;
- CCTHADS H. B, T Lạng Sơn;
- Công an H. Bắc Sơn, tỉnh Lạng Sơn;
- Bị cáo, người bị hại;
- Tổ HCTP, KTNV&THA;
- Lưu: Hồ sơ, Tòa hình sự.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA
(Đã ký)**

Nguyễn Thị Minh Thuỳ